



## RAVENOL Bootsreiniger



**RAVENOL Bootsreiniger – lösemittelfrei** - entfettet und reinigt alle Oberflächen von Booten und Wasserfahrzeugen.

Maschinenteile und stark verölte und verharzte Oberflächen können damit ebenfalls gereinigt werden.  
Entfernt Schmutz, Öl, Fett, Ruß, Nikotin, Algen, Baumharz, usw.  
Oberflächen werden nicht angegriffen.

**ART.-NR. 1360068**

500 ml | 1360068-500

## Anwendungshinweis

Zu behandelnde Teile mit **RAVENOL Bootsreiniger** - lösemittelfrei - gut einsprühen und einwirken lassen.

Anschließend mit Wasser gut abwaschen.

Nicht in praller Sonne anwenden und nicht auf dem Lack antrocknen lassen.

Nie RAVENOL Bootsreiniger - lösemittelfrei - zu stark aufsprühen oder antrocknen lassen! RAVENOL Bootsreiniger - lösemittelfrei - greift keine Oberflächen oder Versiegelungen an, ist weder giftig noch mindergiftig. Trotzdem nach Gebrauch die Hände waschen.

**Nie RAVENOL Bootsreiniger - Lösemittelfrei zu stark aufsprühen oder antrocknen lassen!**

## Inhaltsstoffe:

Komplexbildner, Tenside. Biologisch abbaubar bis 98 %.

## Kennzeichnung:

Xi Reizend.

Für Kinder unzugänglich aufbewahren. Es sind die beim Umgang mit Chemikalien üblichen

Vorsichtsmaßnahmen zu beachten.



Eigenschaften

Einheit

Daten

Prüfung nach

Alle Angaben entsprechen nach bestem Wissen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. Alle Bezugnahme auf DIN-Normen dienen nur der Warenbeschreibung und stellen keine Garantie dar. Bei vorliegenden Problemfällen technische Beratung anfordern.

Stand: 03. September 2019



Ficha de datos de seguridad de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

**SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**

**1.1. Identificador del producto**

Nombre comercial/denominación:

RAVENOL Bootsreiniger

No. del artículo:

1360068

**1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**

Uso de la sustancia/mezcla:

Reiniger

**1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**

Suministrador (fabricante/importador/representante exclusivo/usuario posterior/distribuidor):

Ravensberger Schmierstoffvertrieb GmbH

Jöllennecker Str. 2

33824 Werther

D

Teléfono: +49 5203 9719 0

Telefax: +49 5203 9719 48

Correo electrónico: kontakt@ravenol.de

Página web: www.ravenol.de

Correo electrónico (persona especializada): kontakt@ravenol.de

**1.4. Teléfono de emergencia**

Abt. Produktsicherheit, 24h: +49 700 24 112 112 (Company ID: RAV) (outside USA/Canada) 011 49 700 24 112 112 (Company ID: RAV) (inside USA/Canada), +49 5203 9719 0 (Este número sólo está disponible durante las horas de oficina.)

**SECCIÓN 2: Identificación de los peligros**

**2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla**

Clasificación según el Reglamento (CE) Nº 1272/2008 [CLP]:

La mezcla no está clasificada como peligrosa según el reglamento (CE) Nº 1272/2008 [CLP].

**2.2. Elementos de la etiqueta**

Etiquetado según el Reglamento (CE) nº 1272/2008 [CLP]

Según la norma de la UE o de las leyes nacionales no es obligatorio de caracterizar el producto.

Componentes Peligrosos para etiquetado:

Orange, sweet, ext.

Indicaciones de peligro: -

Características de peligro suplementarias (UE)

EUH208	Contiene Orange, sweet, ext.. Puede provocar una reacción alérgica.
EUH210	Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.

Consejos de prudencia: -

**2.3. Otros peligros**

No hay datos disponibles

**SECCIÓN 3: Composición / información sobre los componentes**

**3.2. Mezclas**

Advertencias complementarias:

Reglamento (CE) nº 648/2004 sobre detergentes: tensioactivos aniónicos, perfumes, tensioactivos anfotéricos < 0,1%

Revisión: 19-jul-2017 Versión: 3 Fecha de edición: 19-jul-2017



**Componentes peligrosos / Suciedades peligrosas / Estabilizadores:**

Identificadores del producto	Nombre de la sustancia Clasificación según el Reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP]	Concentración
n.º CAS: 8028-48-6 N.º CE: 232-433-8	<b>Orange, sweet, ext.</b> Flam. Liq. 3, Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2 H226-H304-H315-H317-H411	0 - < 0,15 Peso %

Texto de las frases H- y EUH: véase sección 16.

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

**Información general:**

No son necesarias medidas especiales. Quitar inmediatamente ropa contaminada y mojada.

**En caso de inhalación:**

Proporcionar aire fresco.

**En caso de contacto con la piel:**

En caso de irritaciones cutáneas, consultar a un dermatólogo.

**En caso de contacto con los ojos:**

En caso de contacto con los ojos aclarar inmediatamente los ojos abiertos bajo agua corriente durante 10 o 15 minutos y consultar al oftalmólogo.

**En caso de ingestión:**

Enjuagar la boca con agua. En caso de ingestión no provocar el vómito: acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.

**Protección propia del primer auxiliante:**

Primer socorrista: ¡Hacer atención a autoprotección!

### 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No se conocen síntomas. Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

### 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

## SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

### 5.1. Medios de extinción

**Medios de extinción apropiados:**

En caso de incendio, utilizar arena, polvo extintor o espuma resistente al alcohol. Para proteger a personas y para refrigeración de recipientes en la zona de peligro, utilizar chorro de agua a inyección. Líquidos no inflamables.

**Medios de extinción no apropiados:**

Chorro de agua

### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

**Productos de combustión peligrosos:**

Oxidos nítricos (NOx), Monóxido de carbono, Dióxido de carbono (CO2)

### 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo.

### 5.4. Advertencias complementarias

Coordinar las medidas de extinción con los alrededores. Segregar el agua de extinción contaminada. Evitar que entre en desagües o aguas superficiales.

Clase de Incendio: B

## SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

#### 6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

**Medidas personales de precaución:**

No son necesarias medidas especiales.

#### 6.1.2. Para el personal de emergencia

No hay datos disponibles



Revisión: 19-jul-2017 Versión: 3 Fecha de edición: 19-jul-2017

## 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar que entre en el subsuelo/suelo. No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

## 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

### Para retención:

Material adecuado para recoger: Arena, Diatomita, Ligador universal, Aglutinantes químicos, conteniendo ácidos

### Para limpieza:

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).

### Otra información:

Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos.

## 6.4. Referencia a otras secciones

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

## 6.5. Advertencias complementarias

Cantidades vertidas limpiar inmediatamente.

# SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

## 7.1. Precauciones para una manipulación segura

### Medidas de protección

#### Informaciones para manipulación segura:

No son necesarias medidas especiales.

#### Medidas de protección contra incendios:

No son necesarias medidas especiales.

#### Medidas para evitar la producción de aerosol y polvo:

Ver medidas de protección bajo los puntos 7 y 8.

#### Precauciones relativas al medio ambiente:

Ver sección 8.

### Indicaciones para la higiene industrial general

Estandar mínimo para medidas de seguridad con el handling con materiales de trabajo que están especificados en TRGS 500. Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo. Cuando se lo use, no comer, beber, fumar o estornudar. Quitar inmediatamente ropa contaminada y mojada.

## 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

### Medidas técnicas y condiciones de almacenamiento:

Conservar únicamente en el recipiente original.

### Requisitos para los lugares de almacenamiento y recipientes:

Para que entre en canales y en pozos el producto hay que protegerlos. Consérvese únicamente en el recipiente de origen, en lugar fresco y bien ventilado.

### Indicación sobre almacenamiento junto:

TRGS 510

**Clase de almacenamiento:** 10 - Líquidos inflamables que no pueden asignarse a ninguna de las clases de almacenamiento antes citadas

### Más datos sobre condiciones de almacenamiento:

Respetar la hojas técnicas.

## 7.3. Usos específicos finales

### Recomendación:

Respetar la hojas técnicas.



Revisión: 19-jul-2017 Versión: 3 Fecha de edición: 19-jul-2017

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

### 8.1. Parámetros de control

#### 8.1.1. Valores límites de puesto de trabajo

Tipo de valor límite (país de origen)	Nombre de la sustancia	① valor límite del lugar de trabajo de tiempo prolongado ② valor límite del lugar de trabajo de poco tiempo ③ Valor momentáneo ④ Proceso de vigilancia o observación ⑤ Observación
IOELV (EU)	2-butoxyethanol n.º CAS: 111-76-2	① 20 ppm (98 mg/m <sup>3</sup> ) ② 50 ppm (246 mg/m <sup>3</sup> ) ⑤ (May be absorbed through the skin.)
TRGS 900 (DE)	2-butoxyethanol n.º CAS: 111-76-2	① 10 ppm (49 mg/m <sup>3</sup> ) ② 40 ppm (196 mg/m <sup>3</sup> ) ⑤ Kann über die Haut aufgenommen werden.
DFG (DE)	2-butoxyethanol n.º CAS: 111-76-2	① 10 ppm (49 mg/m <sup>3</sup> ) ② 20 ppm (98 mg/m <sup>3</sup> )

#### 8.1.2. Límite biológico

Tipo de valor límite (país de origen)	Nombre de la sustancia	Valor límite	① parámetro ② Material de inspección ③ Fecha de prueba ④ Observación
TRGS 903 (DE)	2-butoxyethanol n.º CAS: 111-76-2	200 mg/L	① Butoxyessigsäure; Nach Hydrolyse: ② Urin ③ bei Langzeitexposition
TRGS 903 (DE)	2-butoxyethanol n.º CAS: 111-76-2	100 mg/L	① Butoxyessigsäure ② Urin ③ bei Langzeitexposition

#### 8.1.3. Valores DNEL/PNEC

Nombre de la sustancia	DNEL valor	① DNEL tipo ② Via de exposición
sodium hydroxide n.º CAS: 1310-73-2	1 mg/m <sup>3</sup>	① DNEL trabajador ② DNEL Largo tiempo por inhalación (local)

### 8.2. Controles de la exposición

#### 8.2.1. Controles técnicos adecuados

Véase sección 7. No hay que tomar más medidas.

#### 8.2.2. Protección individual

##### Protección de ojos y cara:

Durante la transferencia: Gafas con protección lateral

##### Protección de piel:

Protección de la mano

Material adecuado: NBR (Goma de nitrilo)

El espesor del material del aguante:  $\geq 0,4$  mm

Tiempo de penetración (tiempo máximo de uso) 480 min

Hay que respetar el tiempo de rotura y los atributos de hinchamiento del material. Dependiendo de la concentración de materiales y la cantidad de sustancias peligrosas y el puesto de trabajo específico hay que escoger el tipo de guantes resistentes a agentes químicos.

Protección corporal adecuada: Ropa de protección:

##### Protección respiratoria:

Normalmente no es necesaria protección respiratoria personal.

#### 8.2.3. Controles de exposición medioambiental

Véase sección 7. No hay que tomar más medidas.



Revisión: 19-jul-2017 Versión: 3 Fecha de edición: 19-jul-2017

### 8.3. Advertencias complementarias

No hay datos disponibles

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

#### Aspecto

**Forma/estado:** líquido

**Color:** amarillo claro

**Olor:** característico

#### Datos básicos relevantes de seguridad

parámetro		en, a °C	Método	Observación
pH	9	20 °C		
Punto de fusión	<i>no determinado</i>			
Punto de congelación	<i>no determinado</i>			
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	<i>no determinado</i>			
Temperatura de descomposición (°C):	<i>no determinado</i>			
Punto de inflamabilidad	<i>no aplicable</i>			
Tasa de evaporación	<i>no determinado</i>			
Temperatura de ignicio en °C	<i>no determinado</i>			
Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad	<i>no determinado</i>			
Presión de vapor	<i>no determinado</i>			
Densidad de vapor	<i>no determinado</i>			
Densidad relativa	1.002 kg/m <sup>3</sup>	20 °C		
Densidad aparente	<i>no determinado</i>			
Solubilidad en agua (g/L)	completamente miscible			
Coefficiente de reparto n-octanol/ agua	<i>no determinado</i>			
Viscosidad dinámica	<i>no determinado</i>			
Viscosidad cinemática	<i>no determinado</i>	40 °C		

### 9.2. Otra información

No hay datos disponibles

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

### 10.1. Reactividad

Se desconocen reacciones peligrosas.

### 10.2. Estabilidad química

El producto es estable si se almacena a temperaturas de ambiente normales.

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Si la manipulación y el almacenamiento son de acuerdo a las disposiciones no surgen reacciones peligrosas.

### 10.4. Condiciones que deben evitarse

No son necesarias medidas especiales.

### 10.5. Materiales incompatibles

Agente oxidante, fuerte

Ácido, concentrado

### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

Se desconocen productos de descomposición peligrosos.

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

n.º CAS	Nombre de la sustancia	Informaciones toxicológicas
8028-48-6	Orange, sweet, ext.	<b>LD<sub>50</sub> oral:</b> >5.700 mg/kg (Rata) <b>LD<sub>50</sub> dérmica:</b> >2.000 mg/kg (Conejo)

**Toxicidad oral aguda:**

ATEmix calculado: > 2.000 mg/kg

**Toxicidad dermal aguda:**

No existe información sobre la toxicidad dermal aguda e inhalativa.

**Toxicidad inhalativa aguda:**

No existe información sobre la toxicidad dermal aguda e inhalativa.

**Corrosión o irritación cutáneas:**

No produce irritaciones.

**Daño/irritación de ojos:**

No produce irritaciones.

**Sensibilización respiratoria o cutánea:**

Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

**Mutagenicidad en células germinales:**

No existen indicaciones de mutagenicidad celular en seres humanos.

**Carcinogenicidad:**

Sin indicaciones de carcinogenicidad en seres humanos.

**Toxicidad para la reproducción:**

No existen indicaciones de toxicidad reproductiva en seres humanos.

## SECCIÓN 12: Información ecológica

### 12.1. Toxicidad

**Informaciones ecotoxicológica adicionales:**

El producto no fue examinado.

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

**Biodegradable:**

Fácilmente biodegradable (según criterios del OCDE).

### 12.3. Potencial de bioacumulación

**Acumulación / Evaluación:**

El producto no fue examinado.

### 12.4. Movilidad en el suelo

El producto no fue examinado.

### 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Las sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y mPmB según REACH anexo XIII.

### 12.6. Otros efectos negativos

No hay información disponible.

## SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable.

#### 13.1.1. Evacuación del producto/del embalaje

Clave de residuos/designación de residuos según ERC/AVV

**Clave de residuo producto:**

**Observación:**

Entregar a empresas de evacuación oficiales.

**Opciones de tratamiento de residuos**

**Eliminación apropiada / Producto:**

Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable. Contactar al eliminador aprobado correspondiente para una eliminación de residuos.



Revisión: 19-jul-2017 Versión: 3 Fecha de edición: 19-jul-2017



**Eliminación apropiada / Embalaje:**

Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable.

**13.2. Informaciones adicionales**

La coordinación de los números de clave de los residuos/marcas de residuos según CER hay que efectuarla específicamente de ramo y proceso.

**SECCIÓN 14: Información relativa al transporte**

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

<b>14.1. UN No.</b>
insignificante
<b>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas</b>
insignificante
<b>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte</b>
insignificante
<b>14.4. Grupo de embalaje</b>
insignificante
<b>14.5. Peligros para el medio ambiente</b>
insignificante
<b>14.6. Precauciones particulares para los usuarios</b>
insignificante

**14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC**  
no aplicable

**SECCIÓN 15: Información reglamentaria**

**15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

**15.1.1. UE-Reglamentos**

**Otros reglamentos de la UE:**

Ficha de datos de seguridad a disposición del usuario profesional que lo solicite.

**15.1.2. Reglamentos nacionales**

 **[DE] Reglamentos nacionales**

**Störfallverordnung**

**Observación:**

No está sujeto a la StörfallVO.

**Technische Anleitung Luft (TA-Luft)**

**Observación:**

No está sujeto a la TA-Luft.

**Clase de peligro de agua (WGK)**

**WGK:**

1 - schwach wassergefährdend

**Descripción:**

Presenta poco peligro para el agua. (WGK 1)

**Fuente:**

Autoclasificación de acuerdo con el AwSV (mezcla, regla de cálculo).

**Technische Regeln für Gefahrstoffe**

Medidas mínimas de protección según TRGS 500  
TRGS 510

**Berufsgenossenschaftliche Vorschriften (BGV)**

Berufsgenossenschaftliche Informationen (BGI) 868  
Berufsgenossenschaftliche Regeln (BGR) 189,190, 192, 195



Revisión: 19-jul-2017 Versión: 3 Fecha de edición: 19-jul-2017

## 15.2. Evaluación de la seguridad química

Evaluaciones de la seguridad química para sustancias en esta mezcla no fueron hechas.

## 15.3. Informaciones adicionales

No hay datos disponibles

## SECCIÓN 16: Otra información

### 16.1. Indicación de modificaciones

secciones 2, 3, 4, 7, 8, 11, 12, 15

### 16.2. Abreviaciones y acrónimos

Para siglas y abreviaturas ver ECHA: directrices sobre los requisitos de información y valoración de la seguridad química, capítulo R.20 (registro de terminos y abreviaturas).

Véase la tabla de resumen en [www.euphrac.eu](http://www.euphrac.eu)

### 16.3. Bibliografías y fuente de datos importantes

67/548/EEC - Directiva de Sustancias Peligrosas

1999/45/CE - Directiva de Preparados Peligrosos

CE 1907/2006 - Reglamento REACH

1272/2008 CE - Reglamento sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas, y se modifican las Directivas 67/548/CEE y 1999/45/CE y el Reglamento (CE) no 1907/2006

Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), Anexo II

Agencia Europea de Sustancias y Preparados Químicos (ECHA), C & L de clasificación y etiquetado

Agencia Europea de Sustancias y Preparados Químicos (ECHA), la ECHA CHEM sustancias registradas

OCDE El Portal Global de Información sobre Sustancias Químicas (ChemPortal)

Instituto de Seguridad y Salud del Accidente Social Alemana de Seguros (IFA): GESTIS base de datos de sustancias y valores límite internacionales para sustancias químicas

Agencia Federal para el Medio Ambiente, Sección IV 2.4: Centro de Documentación e Información de sustancias peligrosas a las aguas Rigoletto (catálogo de sustancias peligrosas para el agua)

### 16.4. Clasificación de mezclas y del método de evaluación aplicado según el Reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP]

#### Clasificación según el Reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP]:

La mezcla no está clasificada como peligrosa según el reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP].

### 16.5. Texto de las frases R-, H- y EUH (Número y texto)

Indicaciones de peligro	
H226	Líquidos y vapores inflamables.
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H315	Provoca irritación cutánea.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

### 16.6. Indicaciones de enseñanza

No hay datos disponibles

### 16.7. Advertencias complementarias

La información contenida en esta ficha de datos de seguridad corresponden al estado actual de nuestro conocimiento hoy en día. Los datos aquí expuestos son un punto de apoyo al uso seguro de los productos mencionados en ella en almacenamiento, proceso, transporte y eliminación. Las indicaciones no deben ser utilizadas para otros productos. En caso de mezcla o proceso del producto la información aquí expuesta no necesariamente puede ser válida para el nuevo producto.